

CONCURSO DE ESCULTURA CONMEMORATIVA DEL XXX ANIVERSARIO DE LA EDUCACIÓN INDÍGENA EN MÉXICO



GOBIERNO FEDERAL

SEP

CONVOCATORIA

Con el propósito de propiciar la participación de artistas nacionales e internacionales vinculados en asuntos indígenas, la Dirección General de Educación Indígena de la Secretaría de Educación Pública y el Centro Cultural del México Contemporáneo convocan a artistas plásticos al concurso de escultura en ocasión del trigésimo aniversario de la Educación Indígena en México.

BASES GENERALES DE PARTICIPACIÓN

REQUISITOS:

- Pueden participar artistas plásticos mexicanos que vivan en el país o estén realizando estancias fuera de él, así como extranjeros que acrediten una residencia mínima de seis años en México, que de preferencia conozcan, formen parte o tengan experiencia en asuntos indígenas y cuenten en su trayectoria por lo menos con una exposición individual y dos colectivas (comprobables con documentación).
- Los proyectos pueden realizarse de manera individual o colectiva. En el caso de tratarse de un colectivo se designará a un representante a quien le corresponderán los derechos y las obligaciones que del concurso se derivan.
- Se presentará por aspirante un proyecto escultórico de carácter permanente que tengan por objetivo conmemorar los 30 años de la educación indígena en el país.
- La pieza será colocada en la fachada del edificio de la Dirección General de Educación Indígena ubicado en Av. Cuauhtémoc 614, Col. Narvarte, Delegación Benito Juárez, 03020 México, D. F.
- Los proyectos deberán ser originales e inéditos, no deberán haber sido seleccionados en anteriores premiaciones, concursos o certámenes.
- La pieza final deberá ser realizado en material perdurable que resista el clima y los cambios meteorológicos. Sus dimensiones deberán tener como máximo una altura de 2.30 m y una mínima de 2.0 m sin incluir la base. La base en donde se colocará la escultura es un prisma irregular con dimensiones de 1.12 m de altura, 1.89 m de largo y 1.58 m de ancho.
- No se admitirán proyectos que puedan resultar peligrosos para los transeúntes, usuarios y personal de la Dirección General de Educación Indígena.
- Las obras deberán presentarse en boceto, plano, esquema constructivo, ilustración simulación 3D o cualquier medio que permita a los miembros del jurado tener una idea clara de la pieza en su entorno, adicionalmente, deberá entregarse una maqueta a escala, en cualquier material, lista para su exhibición.
- El jurado calificador estará integrado por cinco personas de reconocida trayectoria y solvencia cultural, intelectual y moral, cuyos nombres se darán a conocer en su oportunidad. Su fallo será irrevocable.
- El comité designará una propuesta ganadora y dos menciones honoríficas. En el caso del primer lugar se le entregará un premio por el monto de \$100,000.00 más la realización del proyecto con los materiales elegidos por el autor, así como su instalación. A los dos autores que reciban las menciones honoríficas se harán acreedores a un premio de \$50,000.00. Tanto el ganador como los dos menciones honoríficas recibirán un reconocimiento oficial por parte del comité de selección y de las instituciones promotoras del certamen.
- En el caso de que el jurado considere que no habrá premiados se declarará desierta dicha convocatoria.
- El autor premiado se compromete a ejecutar el proyecto con recursos de la Dirección General de Educación Indígena, así como brindar la asesoría pertinente para su realización y su instalación definitiva en el lugar asignado. Se debe procurar que el costo de la realización de la pieza no rebase los \$150,000.00.
- El ganador del primer premio y los merecedores de la mención honorífica cederán los derechos de uso y reproducción de la pieza presentada (en proyecto, maqueta y terminada) a la Secretaría de Educación Pública para cualquier fin que ésta considere conveniente.
- La producción de la obra comenzará en el momento que la Dirección General de Educación Indígena considere adecuada en un plazo no mayor a un año a partir de la fecha de premiación.
- Cualquier trabajo que no respete las especificaciones anteriores será automáticamente descalificado.

ENVÍO Y RECEPCIÓN DE DOCUMENTACIÓN

I. Las inscripciones deberán realizarse antes del jueves 29 de mayo de 2009 a las 18.00 horas, en el Centro Cultural del México Contemporáneo, ubicado en Leandro Valle número 20, Centro Histórico, Del. Cuauhtémoc, 06010 México, D. F., dirigido a Concurso de Escultura Homenaje a la Educación Indígena, con Jorge Ortega. Los interesados deberán entregar la siguiente documentación impresa y en formato digital (en CD):

a) Formato de inscripción debidamente llenado. El formato se encuentra en la página web de la Dirección General de Educación Indígena (DGEI), <http://basica.sep.gob.mx/dgei> o en el portal digital del Centro Cultural del México Contemporáneo (CCMC) www.ccmc.org.mx. También podrá ser solicitado directamente a la DGEI en la Dirección de Apoyos Educativos con Tania Soribran Martínez en el teléfono 3601 1000, ext. 12036 o 12087.

b) Curriculum vitae que incluya: Nombre completo, fecha y lugar de nacimiento, dirección, teléfono fijo y celular, correo electrónico, copia de credencial de elector o identificación oficial, acta de nacimiento para mexicanos o comprobante de residencia para extranjeros, ficha biográfica del artista (máximo una cuartilla) que incluya estudios realizados, exposiciones individuales y colectivas, premios nacionales e internacionales.

c) Descripción formal y conceptual del proyecto y objetivos, intención o motivación del mismo.

II. Los proyectos con la documentación requerida se entregarán por triplicado, junto con una maqueta a escala del proyecto, antes del 30 de septiembre de 2009 en el Centro Cultural del México Contemporáneo, con Jorge Ortega, quien será el responsable de recibir y resguardar los trabajos, los cuales se detallan a continuación:

5 imágenes digitales (jpg, 300 dpi, 10x15 cm) que den una idea clara del aspecto de la pieza, una ficha (archivo de Word) en la que se debe especificar nombre del autor, título de la obra, fecha de realización, técnica a emplear y dimensiones (altura, ancho, largo, en este orden), plan de trabajo y estimación del valor de la realización de la obra y maqueta del proyecto a escala.

La omisión de alguno de los documentos que se solicitan para la participación en el certamen causará la descalificación o no selección.

III. Los expedientes no seleccionados deberán ser recogidos en el Centro Cultural del México Contemporáneo con Jorge Ortega en las instalaciones del CCMC del 16 al 27 de noviembre del presente año. Cumplido el plazo, el CCMC no se hará responsable de la documentación o las maquetas y se entenderá que el participante renuncia a ellos, por lo que pasarán a ser propiedad de la SEP.

IV. Los gastos de empaque, transporte, envío y devolución de obra corren por cuenta de los participantes. Los artistas mexicanos seleccionados que residan en el extranjero se harán responsables de los trámites de envío y devolución de sus obras (embalaje, aduana, papelería, almacenamiento y seguro).

V. La premiación se realizará el martes 10 de noviembre de 2009, a las 12.00 horas, en las instalaciones del CCMC. Los proyectos serán exhibidos las instalaciones del CCMC del 10 al 12 de noviembre de 2009. El dictamen final de la obra ganadora y las dos menciones honoríficas se dará a conocer a partir de la ceremonia de premiación a través de las páginas Web de la DGEI y del CCMC. El ganador del primer premio y los merecedores de mención honorífica serán informados vía telefónica y correo electrónico con oportunidad.

VI. Cualquier caso no considerado en la presente convocatoria será resuelto a criterio de los organizadores y el jurado.

VII. La entrega de la documentación por parte del participante implica la aceptación total e incondicional de lo contenido en las presentes bases.

MAJLITLISLITLEN TLAMACHJCHUALI TLEN 30 XIUAXITLIJAMASEUAL TLAMAXTILISLI TLEN KONEMEJ MEXKOEJUANLI.

Nochi tlen tlamachjchuanli tlen ni mexkotali uan tlen sejkanoj euaj tlen tekitli ika maseualtaeuanli. Ni Dirección General de Educación Indígena tlen Secretaría de Educación Pública uan Centro Cultural del México Contemporáneo k'i'inojnotsa nochi tlen tlamachjchuanli ma k'i'inxextli tekitli tlen sempoali uan majlakli xiutli ika maseualtamaxtilisli mexkoeuanli.

KENUKATSA MOCHIUAS MATLACHJCHUALOLI

TLEN MONEKI

1. Uelis k'i'inxextlijinim tekitli nochi tlen nikan eua ni mexko, tlen mexkoeuanli tlen axkanaj tlokej ni mexko uan nojkia tlen axkana mexkoeuanli tlen nikan chikuasaj xiutli tlokej, moneki tlen k'i'hmatti se kentsi tlen masuainemilistli tlen nimexkotali uan nojkia kimonextlokej in tekitli iniseltli o luaya sekinoj (moixnextis ika amatl).

2. Ni tekitli uelis moixnextis ika iniseltli o luaya sekinoj. Tla mochiuas ika sekinoj moneki maklotokajliq se tlen tlayekanas uan itoka kiukias ni tekitli uan nojkia tlen motemakas ika ni tekitli.

3. Nochi tlen kiyejekosej ni tekitli kimachjchiusej se tlamanli tlen aixpouliis nochipa kinextijtos ni tekitli tlen masualltamaxtilisli mexkotali.

4. Tlen mochiuas moketsas kampa nama eltok kallanaualtikayotli tlen maseualtamaxtilisli (DGEI) ipan altepeueykotli Cuauhtémoc No. 614, Col. Narvarte. C.P. Delegación Benito Juárez, 03020 México, D. F.

5. Tekitli tlen moixnextis moneki elis tlen yankulk, tlen akkemaj monextijtok sejkanoj.

6. Ni tlamachjchualli moneki motekuis tlamanli tlen maski auilos, tlaseseyas, o kiasis tlaltepójli axtlajki kipantis. Tlen luajkapanka kipiyas 2.30 metros o uelis tlen ome metro, uan iyoka tlen kampa moketsas. Tlen kampa moketsas nitlamajmachiauyotli ipan se tepenkotli tel kipias naui ichikihua una chikuasaj iwaya. Axkan san se ikoyajka, es una prisma, kipiyas luankapanka 1.12 metro, luueuyaka 1.89 m. uan iakayo 1.58 m.

7. Axmoselis yon se tekitli tlen axtemaxtli uan kanantajki k'i'inpantis tlen achka nemi o tlen tekitli ipan ni kallanaualtikayotli DGEI.

8. Tlen mochiuas moneki tljnextis kenjkatasa mokaus, uelis tlomakas amatlainxetilis kampa uelis k'i'tasej tlen k'i'ijosej katli tlantlanis, ni tlamanli, iyoka uelis tijtekius koautli, amatl o sekinoj tlamanli kampa piltsiltsi tljnextis.

9. Makulij tlen tlamanli k'i'ijosej katli tlantlanis, ika teipa monexitis initokaj. Tlen iniautaj k'i'ijosej katli tlantlantok axakaj uelis kikotonas.

10. Ni tlamanli temakasej se tlalanketi uan ome tlen san k'i'inxextisej makasej ininotoka pampa nojkia kuali tekitli kichikej. Katli tlantlanis kimajitisej tomi tlen majlakli uan ome xikajli uan majlakli tsonli (cien mil pesos) uan iyoka kiselis tlen ika mochiuas nopa machijchualli. Uan nopa omej tlen tlatakilia san kiselsej se amatl kampa nesi tlen kuali tekitli kinextijtok nojkia k'i'inxextisej tomi tlen chikuasaj xikajli uan makulii tsonli (cincuenta mil), axkanaj moketsas nopa inekitli. Tlen tlantlantok uan tlen ome kitokilia iyoka kiselsej se amatl kampa k'i'inxextisej uan kiltepanitaj ineki imajko tlen kichiauj ni tlanojnotskayotli.

11. Uan tla ni tlamanli k'i'ijosej axakaj tlantlanis uajka axmochiuas.

12. Katli tlantlanis motlanitis kichiuas nopa tlen k'i'inxexti uan ni Dirección General de Educación Indígena kimakas tomi, uan nojkia tla kinekis makipaleuka mamochiuas o kema moketsas kampa aljmojkuenis. Noneki kuali moiyeyekomas ma kixilis nochi tlen mochiuas uan moketsas san chikuasaj xikajli uan makulii tsonli (cincuenta mil).

13. Tlen axtl tlantlantok uan tlen nopa ome tlatakilaj moneki kimajitisej amatl kampa iniautaj kimajitlia nochi tlen machichualli tlen mokaus ipan ni DGEI uan ya moaxkatis uan uelis kichiuas tlen kinekis ika ni tekitli.

14. Peuas mochiuas ni machijchualli ninam teipa kema ni Dirección General de Educación Indígena, temakas tomi tlen tlantlanis, axkanaj mapanos ika se xiutli.

15. Katli axkanaj kichiuas ken nika ni amatl ipan tlatskito axkanaj uelis motlachilis, nimantsi mokixitis.

KEMA MOTTLANIS UAN MOSELIS AMATL

I. Uelis timotlatskitis hasta axoujli ipan sempoali uan chjnauil tonato tlen mestli mayo tlen nama ni xiutli, chikuasaj kauli tlen ika teotlak ipan ne kalllamachjchualli tlen itoka Centro Cultural del México Contemporáneo, eltok ipan altepeueyotli Leandro Valle, 20, Centro Histórico, C.P. 06010, Delegación Cuauhtémoc, México D.F. Inkitlitanilisej ika tokajyotli Concurso de escultura Homenaje a la Educación Indígena, ika Tlamaxijtektl Jorge Ortega. Nochi tlen kinekij maullitisej moneki ma kuaulitlanikaj amatlajkualoli uan se malakaxij tlajtoj ijkuenijtektl (CD):

a) Se amatl tlen itoka Formato de inscripción tlen nochi temitos. Ni amatl uelis tljtemos uan tljtemois ipan ne tepostlakuloinextijtektl tlen ni Dirección General de Educación Indígena (DGEI), <http://basica.sep.gob.mx/dgei> o uelis tljtemos ipan ni seyoj tlen ne Centro Cultural del México Contemporáneo (CCMC), www.ccmc.org.mx. Tlatluelis xipano uan ximotlajtiani ipan DGEI kampa tekichualli itoka Dirección de apoyos Educativos ika Tania Soribran Martínez o uelis nojkia tljnojotsas ipan mekatlanojnostli 36011000 ipan maili tlanojnostli 12036 o 12087.

b) Tlen tljtoj Tokajyotli ika lsonkiska, Tonati uan kampa tlitlakajki. Se talaixkopintli tlen ika moixkopintla, tlen ika tikintapejneni tekichuanli. Amamachilii tlen nikan mexkoeuanli uan tlen sejkanoj euaj se amatl kampa inesis nikan ni mexko istok, kampa istok, mekatlanojnosketl, tlanojnosketl uan tlen kampa mitsinotsa ika ne tepostlakuloinextijtektl, Tlatempouli tlen tlajke moxijtok ipan inemilis (amo ma panos se matsauil), kanj momaxtli, kanj moixnextijtok tekitli, tlajke tlantlantok ipan ni mexko itali uan sejkanoj.

c) Se tlajkualoli kampa mojitos kenjkatasa mochiuas ni tekitli, kema mo peulatis una kema tlamis una kenke kinekí kichiuas.

II. Nochi amatl tlen axtopa tlatskitok moneki tljtlantlanis ika makulii tlakopinkayotli luaya tlen piltsiltsi tlaxnextli kenjkatasa mochiuas uan mokaus momatakitli, amo ma panos tlen san iyokitsi tonatik tlen meestli septiembre. Temajitlis ipan ne Centro Cultural del México Contemporáneo ika ne Jorge Ortega, yaya k'i'ijkuenis.

Makulii tlaxnextijkyotli ipan se tlajtojijkuenijtektl (jpg, 300dps, 10 x 15 cm) tlen kampa kuali nesis kenjkatasa mokaus nopa tekitli, Tlajkualoli ipan tepostlakuloinextijtektl, kampa nesis katli maullit, kenjkatasa itoka machijchualli, tlajke motekuis uan tlen luajkapanka, luueuyaka uan iakayo, Se tlakulolli tlen kema, kenjkatasa uan keski moneki tomi para moketsas. Se tlen piltsiltsi tlaxnextijkyotli.

Tla axkanaj nochi tljtlantlanis axkanaj mitskualitisej ximauilli.

III. Kalluanli maullitisej uan axtlantlanisej uelis kikukij inin tekitli ipan ne Centro Cultural del México Contemporáneo ika ne Jorge Ortega, peuas ipan 16 uan tlamis ne 27 tlen mestli noviembre tlen nama ni xiutli. Uan tla axkanak mokuiki ipan ni tonati uajka nojkuenis uan panos imako ni SEP uan uelis kilekius kampa ya kinekis.

IV. Nochi ni tlen kenjkatasa motlitanis uan tlen mokuepas nochi imajko eil tlen katli maullit. Ni nojkia kejni elis tlen axkanaj ni mexkoeuanli.

V. Ipan majlakli tonati tlen mestli noviembre, tlajko tona, ipan ne Centro Cultural del México Contemporáneo, uajka k'i'inxextisej tlen kitankej ika initeki, uan nojkia nopaya k'i'inxextisej, tlen majlitali uan hasta majlakli uan ome tlen mestli noviembre tlen ni xiutli. Tlen kenjkatasa tlantlanek moimais niman teipa kema k'i'inxextisej tlen kitankej: se tlen tlalanketi uan ome tlen san tlatakiljanli. Nochi inianli k'i'inxextisej axtopa ika mekatlanojnosketl o ika ne tepostlakuloinextijtektl.

VI. Tlen nikaj axmojkulajtok teipa kitalchilisej tlen kichiauj ni tlanojnotskayotli o katli inianli tlen kitalchilisej uan k'i'ijosej kautil tlantlanli.

VII. Katli kikauaki iama uan itekitli k'i'ijosneki kisela nochi tlen nika k'i'ijojtok ipan ni amatl.

(*nahuatl de la huesteca hidalguesa)

IR A FICHA DE REGISTRO

DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN INDÍGENA
Av. Cuauhtémoc 614
Col. Narvarte
03020 México, D. F.
Tel. (55) 3601 1000
Ext. 12036 y 12087
<http://basica.sep.gob.mx/dgei>

CENTRO CULTURAL DEL MÉXICO
CONTEMPORÁNEO
Leandro Valle 20
Centro Histórico
06010 México, D. F.
Tel. (55) 291567 / Fax. 5526 3997
www.ccmc.org.mx



Vivir Mejor

www.gobiernofederal.gob.mx

www.sep.gob.mx



FUNDACIÓN
CENTRO CULTURAL
DEL MÉXICO
CONTEMPORÁNEO